

## Richiesta assegni familiari per le persone attive in qualità di indipendenti

Numero di conteggio

### 1 Richiedente

Cognome, Nome

No. assicurato / No. AVS

Data di nascita

Nazionalità

Sesso

Uomo

Donna

Stato civile

celibe/nubile  coniugato/a

separato/a

legalmente separato/a

Dal (data):

divorziato/a

vedovo/a

partenariato registrato

Indirizzo: Via / No.

NPA / Luogo

Raggiungibile per (telefono, e-mail, ecc.)

A partire da quale data richiede gli assegni (data)?

Svolge contemporaneamente un'attività lucrativa dipendente?

Sì

No

Datore di lavoro, Indirizzo

Persona di contatto

Raggiungibile per (telefono, e-mail, ecc.)

Percepisce prestazioni dall' \*AI, AD, Ainf, IGMal, IMat\*?

Sì

No

Dal (data):

Se sì: che genere di prestazione e da chi?

\* AI = Assicurazione invalidità, AD = Assicurazione disoccupazione, Ainf = Assicurazione infortuni, IGMal = Indennità malattia, IMat = Indennità maternità

### 2 Altro genitore

Cognome, Nome

No. assicurato / No. AVS

Data di nascita

Nazionalità

Sesso

Uomo

Donna

Stato civile

celibe/nubile  coniugato/a

separato/a

legalmente separato/a

Dal (data):

divorziato/a

vedovo/a

partenariato registrato

Indirizzo: Via / No.

NPA / Luogo

Raggiungibile per (telefono, e-mail, ecc.)

Percepisce prestazioni dall' \*AI, AD, Ainf, IGMal, IMat\*?

Sì

No

Dal (data):

Se sì: che genere di prestazione e da chi?

Svolge un'attività lavorativa?

Sì

No

Cantone di lavoro:

Come dipendente?

Sì

No

Se sì, occupazione dal (data):

Nome e indirizzo

Come indipendente?

Sì

No

Se sì, occupazione dal (data):

Per quale cassa di compensazione e quale Cantone

Viene percepito un salario annuo soggetto all'AVS di almeno fr. 7'050.00?

Sì

No

Chi percepisce il salario soggetto all'AVS più elevato?

Richiedente

Altro genitore

### 3 Figlio/figli fino a 25 anni al massimo

Sono da elencare solamente i figli per i quali viene fatta una richiesta e se sono minori ai 25 anni.

Cognome	Nome	Data di nascita	m/f	Vive nella vostra economia domestica		Residenza dei figli
				Si	No	

Figli di genitori non sposati, divorziati e separati: per favore indicare chi ha l'autorità parentale sul figlio.

Cognome e nome(i) dei figli	Autorità parentale: cognome, nome e data di nascita

#### Le persone che firmano confermano che:

Con la presente confermiamo che i dati in essa contenuti sono veritieri. Abbiamo preso atto che indicando dati falsi o volontariamente incompleti ci si rende punibili penalmente e che le prestazioni percepite indebitamente dovranno essere rimborsate. Ci impegnamo inoltre a voler comunicare tempestivamente alla cassa di compensazione ogni cambiamento (diritto di custodia, salario più elevato, sospensione formazione) che possa influire sul diritto agli assegni familiari.

Luogo e data

Firma dell/la richiedente

Firma dell'altro genitore

### Indicazioni importanti

Saranno elaborate unicamente le richieste riempite in ogni punto e corredate ai rispettivi documenti.

La Cassa di compensazione per gli assegni familiari compensa gli assegni familiari per indipendenti con i contributi.

### Allegati alla richiesta

I documenti che non sono redatti in una lingua nazionale Svizzera, devono essere tradotti da un traduttore riconosciuto.

#### Tutti:

- Copia del libretto di famiglia (genitori e figli) o atto di nascita dei figli e atto di matrimonio
- Attestato dell'istituto di prestazione alternativo (AD, Ainf, IGMal, AI ecc. se certe prestazioni furono percepite/riscattate da un/a partecipe)

#### Stranieri:

- Genitori: permesso per stranieri valido
- Figli: permesso per stranieri valido

#### Persone divorziate o separate:

- Sentenza relativa al diritto di custodia a seguito di separazione o divorzio

#### Persone celibi/nubili:

- Se esistente, una fotocopia della convenzione alimentare e dell'attestato ufficiale relativo al diritto di custodia, per quanto concordato.

#### Per figli con più di 16 anni fino a 25 anni:

Conferma dell'attuale formazione / Certificato medico per incapacità al guadagno:

- fotocopia contratto di tirocinio
- attestato scolastico
- fotocopia contratto pratica (valido solamente se la pratica è la condizione per l'ammissione ad una formazione o del diploma di quest'ultima)
- certificato medico originale in caso di malattia o infortunio
- decisione AI, se ancora non disponibile certificato medico originale

#### Figli domiciliati all'estero:

- certificato di residenza attuale dell'autorità estera
- attestazione attuale dell'ufficio competente per assegni familiari nello stato di residenza dei figli